



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九一

一九七九年十一月十三日

星期二

目錄

立法局明後兩日會議	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
新界政務司訪問老人院	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
北角區停水時間	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
大埔靖遠街危樓多幢	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
學生往英攻讀現應辦理申請手續	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
三堆填區供傾棄固體廢物	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
政府部門首長近照	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
污水管工程招商承辦	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
舊蘇屋村危樓	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
興華街木屋區獲合法供電	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
大圍及九龍城交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁

→ K. H. Chan

立法局明後兩日會議 官守議員十五人發言

立法局將於明、後兩日（星期三及星期四），恢復辯論港督施政報告，屆時十五位官守議員，將就非官守議員兩週前所提出之意見，加以答覆。

在首日會議中發言之官守議員為房屋司施恪、環境司鍾信、新界政務司鍾逸傑、工務司麥德霖、社會福利署署長李春融、經濟司謝法新及署理工商署署長苗禮善。

次日（星期四）會議中發言之官守議員為律政司祁理士、社會事務司何鴻鑾、醫務衛生處長唐嘉良、民政署署長華樂庭、保安司戴宏志、銓叙司羅能士、民政司李福逖及財政司夏鼎基。

在次日會議時，共有三項法案提出首、二讀，計為一九七九年感化犯人（修訂）法案、一九七九年小販管理隊（撤銷）法案，及一九七九年進出口（修訂）法案。

此外，一九七九年稅務（修訂）（第七號）法案、一九七九年公司（修訂）法案、一九七九年香港生產力促進局（修訂）法案、一九七九年香港旅遊協會（修訂）法案、一九七九年香港貿易發展局（修訂）法案，及一九七九年長棒（修訂）法案，則於進行二讀後，隨即進行委員會程序及三讀。

新界政務司訪問老人院

新界政務司鍾逸傑今日（星期二）表示：本港極需要私人團體為老人提供宿舍、康樂中心及護理院。

鍾氏在訪問粉嶺寶靜安老院時說：雖然政府計劃在上水興建若干此類設施，但仍須倚重私人團體所提供的設施。

鍾氏在北區理民官莊士信及安老院董事會主席覺光大師陪同下，參觀安老院及其兩年前得到善長捐助加建的一座新院舍。

鍾氏形容該新落成的院舍「是一項重大的貢獻，使本港耆老市民在既優美而又符合他們需要的環境中渡過晚年。」

他說：「本人希望更多團體將受到貴安老院的良好榜樣所鼓勵。」

寶靜安老院係由佛教香海正覺蓮社於一九六六年開辦。該社為香港公益金附屬會員之一，並接受政府的經常資助。

目前，該安老院住有老人二百二十五名。

編輯注意：鍾氏之中英文演辭及附有說明之新聞圖片一幅，可在拱北行六樓政府新聞處稿箱取用。

北角區停水時間

水務署今日（星期二）宣佈，北角區若干樓宇將於星期五（十六日）晚上十一時起，至翌日（星期六）上午六時止，暫停食水供應七小時，以便進行水管測漏。

停水樓宇位於福蔭道、油街、電氣道（介於艇街與渣華道之間），北角道與及英皇道靠北之一邊（介於艇街與渣糖水道之間）。

大埔靖遠街多幢戰前樓宇
有坍塌之虞須封閉及拆卸

建築事務監督今日（星期二）宣佈大埔靖遠街十五、十七及十九號，暨同街三十七、三十九、四十一及四十三號為危樓。

建築物條例執行處處長今晨發表聲明說，該街附近一帶戰前樓宇，最近經由當局加以視察。

該街十五、十七及十九號三幢兩層高戰前樓宇於視察時被發現破舊不堪，各幅承重牆位置均清楚顯示最近曾有移動情況，許多結構木材亦告腐爛。由於此數幢樓宇有坍塌之虞，故須將之封閉及拆卸。

當局擬於本月廿七日上午九時三十分，向九龍地方法院申請頒發封閉令。

至於同街三十七、三十九、四十一及四十三號四幢兩層高戰前樓宇，則於視察時發覺其情況極為惡劣，除各幅承重牆出現許多裂痕外，外露之接縫處清楚顯示位置向外移動跡象。由於此等樓宇有坍塌之虞，故亦須將之封閉及拆卸。

當局已準備在本年十二月十一日上午九時三十分，向九龍地方法院申請頒發封閉令。

有關申請封閉令之通告，已於今日在各該樓宇張貼。

欲攻讀英專上理工學院
學生現應辦理申請手續

本港學生如欲在明年九月或十月間入讀英國專上學院及理工學院，現應辦理有關入學申請手續。

教育司署發言人稱：「學生可經由本署的海外留學生暨獎學金組辦理申請手續。所有有關文件應在一九八〇年六月三十日前交付該組。」

發言人又敦促擬往外國攻讀中學、秘書科及技術課程的學生提高警覺，在自行辦理申請入學手續時不要過於倉卒，以免受騙。

他說：「假如手續上需要支付大量按金作為註冊費用或學費的話，學生更應小心行事。」

發言人指導學生在申請入學之前，可先向有關非牟利機構查詢學校實況。

他們可向銅鑼灣禮頓中心十六樓教署海外留學生暨獎學金組，藝術中心十三樓國際教育協會、德輔道中七十七號十八樓恒生銀行教育輔導組，或各國領事館或駐港專員辦事處查詢。

發言人說：「學生並應查明在有需要時可否自由轉讀同一國家內的其他學校，又在何種情況下可獲校方發還款項。」

此外，他又提醒學生如要前往外國，必須經由該國的移民局或領事館辦理手續。

「學生如向旅行社或其他機構付款，以期獲准到外國深造，則極為不智。因除了會被瞞騙款項外，並會被有關政府取消資格。」

發言人指出就算向旅行社付款後獲得簽證入境，亦不足以表示這兩件事有任何關連。

將軍澳船灣小冷水三堆填區
可供私人機構傾棄固體廢物

工務司署今日宣佈將軍澳新垃圾堆填區，已於昨日啓用。需要傾棄固體廢物者，應將之運往該處傾卸。

該署發言人說：「由於該堆填區已告啓用，茜草灣及馬油塘之堆填區，現只供市政事務署使用，但昨日仍有貨車載運垃圾到這兩個堆填區，結果這些貨車便要多走一段路前往將軍澳。」

九龍及新界現時共有五個堆填區，分別位於茜草灣、馬油塘、將軍澳、船灣及小冷水。

新界船灣及小冷水兩個堆填區，可供私人機構及新界市政署使用。

五個堆填區之每日開放時間如下：

茜草灣：上午八時至下午六時

馬油塘：上午八時至下午十一時

市政事務署專用

將軍澳：上午八時至下午十一時

船灣：上午八時至下午五時

小冷水：上午八時至下午五時

發言人說，在這些垃圾堆填區傾卸廢物，是完全免費的。

政府部門首長近照

編輯注意：

本處今日（星期二）發出工業總監苗禮善及貿易處處長曹廣榮之近照，以供各報社存放於資料室備用。

上述照片可在本處稿箱取用。

尖沙咀東部建污水管
工務署招商承辦工程

工務司署現正招商承辦尖沙咀東部之污水管建造工程。
工務司署發言人今日（星期二）解釋說，污水管直徑為一千二百毫米，為接連南九龍污水淨化廠的全面性污水處理系統之一部份。

梳士巴利道與及漆咸道之間現時正進行發展。污水管建成後將可應付該新發展區之需要。

建造工程可望於明年一月開始，需時約五個月完成。工程設計及監工均由工務司署路政處九龍路政部負責。

舊蘇屋村危樓

建築事務監督今（星期二）日宣佈，九龍舊蘇屋村二十九四零地段，第四測量區的一幢兩層高樓宇為危樓。

建築物條例執行處長今晨發表聲明稱，該幢樓宇已在火警中嚴重焚毀。由於有倒塌的危險，必須予以封閉及拆卸。

當局定於本月二十七日上午九時三十分在九龍地方法院申請頒發封閉令。有關通告已在上述樓宇張貼。

深水埗一木屋區獲合法供電 葉樹莖民政主任主持按鈕禮

深水埗民政主任葉樹莖將於星期四（十五日）上午，為深水埗興華街木屋區主持合法供電按鈕儀式。

該木屋區有木屋四十一間，人口接近二百。經過深水埗民政處、中華電力有限公司及各政府部門一番努力合作後，合法供電計劃已於本月初實現。

中華電力公司西九龍區經理羅渣先生亦蒞場以嘉賓身份陪同主持按鈕儀式。

該木屋區居民代表亦將頒贈錦旗予深水埗民政處、中華電力公司、房屋署及工務司署，表示感謝他們的努力協助。

於各機構為該木屋區安排進行合法供電計劃時，居民亦熱誠合作，組織互助委員會協助各有關機構。

深水埗民政處發言人說，該木屋區的供電計劃，實在有賴居民對政府之信賴及合作，才能成爲事實。

編輯注意：

深水埗興華街木屋區合法供電計劃按鈕儀式，定於星期四（十五日）上午十一時正在該木屋區空地舉行。歡迎派員訪攝。

大圍及九龍城交通措施

運輸署今日（星期二）宣佈：繼沙田大圍天橋變程行車後，大圍由今日上午十一時起實施新交通措施。

新交通措施為介乎大圍道與城河道之間的一段大埔公路由東行單程路改為西行單程路。同時，積存街則由西行單程路改為東行單程路。

大埔公路之東行車輛可經位於天橋末端之支路前往大圍。

九龍方面，介於衙前壟道與太子道交界處及述德街與太子道交界處之太子道天橋西行車路，將於星期四（十五日）零時三十分至上午六時暫行封閉，以便利緊急維修工程之進行。

封閉期間，太子道天橋之西行車輛須改用地面道路。

駕車人士希留意上述各處之交通標誌。